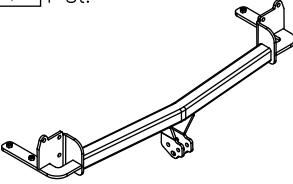
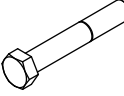

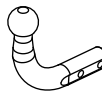




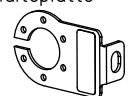




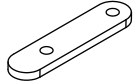



## Zubehör:

Pos. 1 1 St.	Tragarme der Anhängerkupplung 	Pos. 5 2 St. Schraube 8.8 B M12x75mm 	Pos. 10 8 St. Unterlegscheibe ø 10,5 mm 
Pos. 2 1 St.	Kupplungskugel 	Pos. 6 4 St. Schraube 8.8 B M12x45mm 	Pos. 11 6 St. Federring ø 12,2 mm 
Art.nr-KL1M43		Pos. 7 6 St. Schraube 8.8 B M10x40mm 	Pos. 12 6 St. Federring ø 10,2 mm 
Pos. 3 1 St.	Steckdosenhalteplatte 	Pos. 8 8 St. Unterlegscheibe ø37xø13x3mm 	Pos. 13 2 St. Mutter 8 B M12 
Art.nr-BL1M43		Pos. 9 2 St. Unterlegscheibe ø 13 mm 	Pos. 14 6 St. Mutter 8 B M10 
Pos. 4 2 St.	Lasche 		Pos. 15 1 St. Kugelschutz 



**PPUH AUTO-HAK Sp.J.**

Produkcja Zaczepów Kulowych  
Henryk & Zbigniew Nejman  
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K  
tel/fax (059) 8-414-414; 8-414-413  
E-mail: [office@autohak.com.pl](mailto:office@autohak.com.pl)  
[www.autohak.com.pl](http://www.autohak.com.pl)

## Anhängerkupplung

Klasse: **A50-X** Katalog nr **M43**  
zugelassen zur Montage an folgenden Fahrzeugtypen:  
Hersteller: **MAZDA**  
Modell: **PREMACY**  
ab Bj. 10.1999 bis 2005

Technische Daten:  
**D** – Wert : **8,4 kN**  
Max. Masse Anhänger: **1600 kg**  
Max. Stützlast: **50 kg**

**Homologationsnummer gemäß der Richtlinien der EKG/ONZ 55.01**  
**Vorschrift: E20-55R-01 1337**

## EINLEITUNG

Die Anhängerkupplung erfüllt die Vorschriften der Verkehrssicherheit. Sie beeinflusst die Fahrsicherheit und daher ist ausschließlich nur vom Fachpersonal zu montieren. Es dürfen keinesfalls Konstruktionsänderungen vorgenommen werden. Sonst erlischt die Verwendungszulassung.

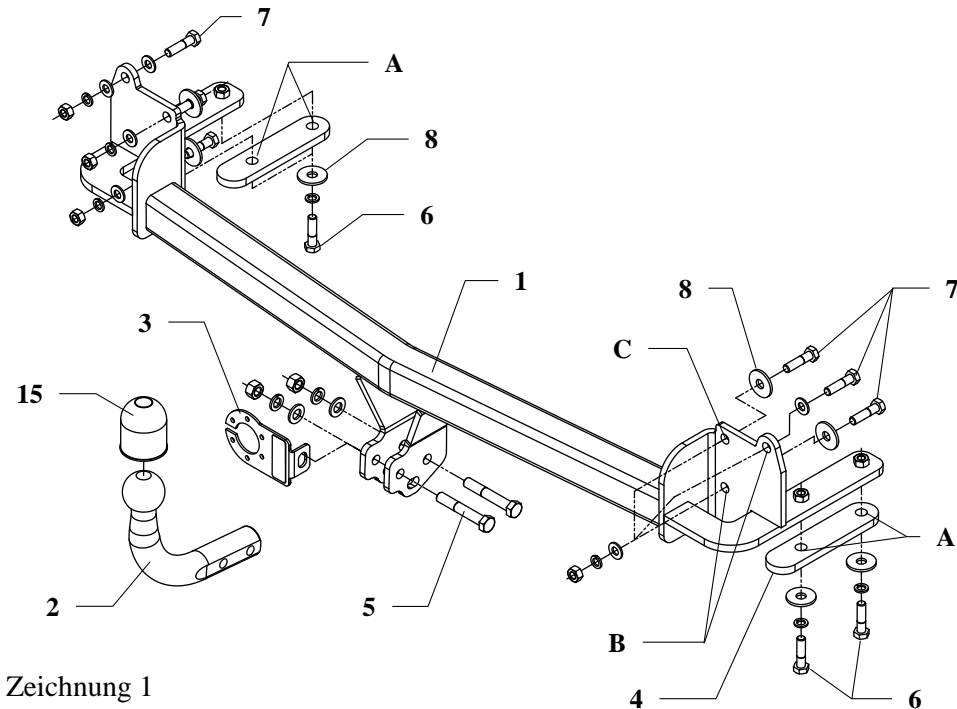
Falls es eine Isolationsschicht oder Fahrzeugunterbodenschutz gibt, wo die Anhängerkupplung befestigt wird, so sind diese zu entfernen. Andere Karosseriestellen und gebohrte Löcher sind mit der Antikorrosionsfarbe anzustreichen.

Für die Belastungswerte gelten die vom Fahrzeughersteller angegebenen Daten bzw. max. Masse der Anhänger und max. Stützlast. Dabei dürfen die Höchstennwerte der Anhängerkupplung nicht überschritten werden.

*D-Wert Formel:*

$$\frac{\text{max. Masse Anhänger [kg]} \times \text{Max. Fahrzeugesamtgewicht [kg]}}{\text{max. Masse Anhänger [kg]} + \text{Max. Fahrzeugesamtgewicht [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

## MONTAGE - und BETRIEBSANLEITUNG DER ANHÄNGEKUPPLUNG



Zeichnung 1

Die Anhängerkupplung (Katalognummer **M43**) ist für folgende Fahrzeugtypen zugelassen: **MAZDA PREMACY**, ab Bj. 10.1999 bis 2005, dient zum ziehen der Anhänger mit der Gesamtlast von **1600 kg** und der Kugelstützlast von max. **50 kg**.

### VON DEM HERSTELLER

Die Zuverlässigkeit der Anhängerkupplung ist jedoch auch von der ordnungsgemäßen Montage und der richtigen Nutzung abhängig. Daher werden Sie gebeten, sorgfältig die folgende Montageanleitung zu lesen und sich an die entsprechenden Anweisungen zu beachten.

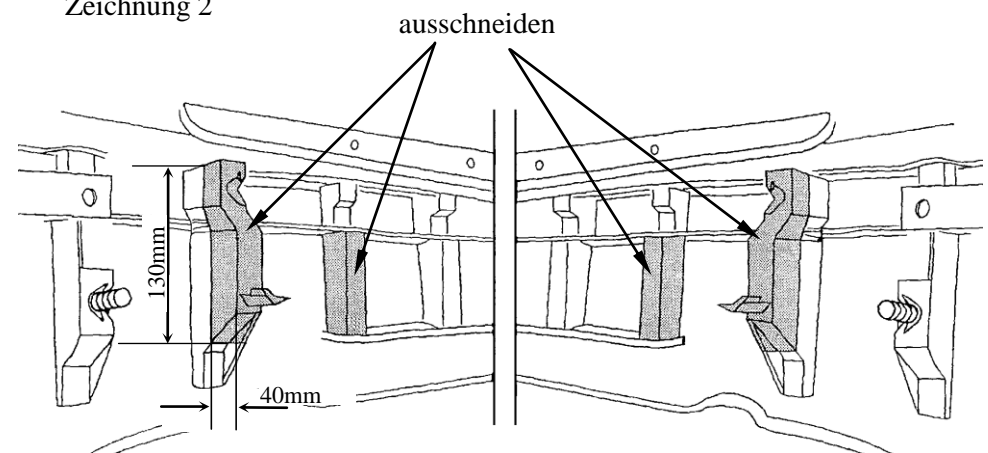
*Die Anhängerkupplung muss an den vom Fahrzeughersteller vorgeschriebenen Befestigungsstellen montiert werden.*

### Anbauanleitung

1. Die hinteren Lichter und die Stoßstange demontieren.
2. Die Verkleidung der Längsträger demontieren (sie werden nicht mehr montiert).
3. Die Distanzunterlegscheiben (Pos.4) in die Längsträger legen.

4. Die Tragarme der Anhängerkupplung (Pos.1) in die Längsträger einschieben und der Zeichnung gemäß durch die Löcher A mit den Schrauben M10x40mm (Pos.7) verschrauben.
5. Die Löcher durch die Löcher B der Anhängerkupplung im hinteren Teil des Fahrzeuges mit dem Bohrer  $\varnothing 10\text{mm}$  bohren (an den beiden Seiten).
6. Die Tragarme der Anhängerkupplung mit dem hinteren Teil des Fahrzeuges durch die Löcher B u. C verschrauben.
7. Gemäß der Zeichnung 2 innere Teile der Stoßstange ausschneiden.
8. Die Stoßstange und die hinteren Lichter montieren.
9. Die Kupplungskugel (Pos.2) und den Steckdosenhalter (Pos.3) mit den mitgelieferten Schrauben M12x75mm (Pos.6) verschrauben.
10. Die Schrauben gemäß den Angaben in der Tabelle festziehen.
11. Die Elektroinstallation gemäß der Bedienungsanleitung des Herstellers anschließen.
12. Falls nötig, den durch die Montage beschädigten Farbanstrich an der Anhängerkupplung ausbessern.

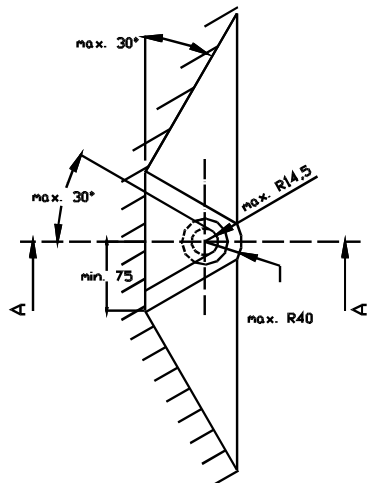
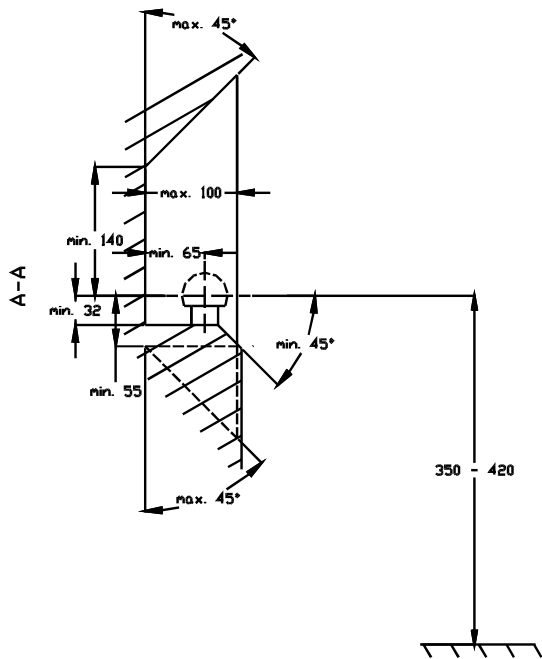
Zeichnung 2



Drehmomente für Schrauben und Muttern 8.8:		
<b>M6</b> - 11 Nm	<b>M 8</b> - 25 Nm	<b>M 10</b> - 50 Nm
<b>M 12</b> - 87 Nm	<b>M 14</b> - 138 Nm	<b>M16</b> - 210 Nm

### ACHTUNG

- Nach dem Anbau der Anhängerkupplung sind die nationalen Vorschriften zur Anbauabnahme und zur Änderung der Fahrzeugpapiere zu beachten.
- Das Fahrzeug sollte mit seitlichen Blinkern und Rückspiegeln, deren Abstand mindestens der Anhängerbreite entspricht, ausgestattet werden.
- Alle Befestigungsschrauben sind nach ca. 1 000 km Anhängerbetrieb zu prüfen und nachzuziehen.
- Die Kugel der Anhängerkupplung ist sauber zu halten und zu fetten.



- (D)** Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten.  
**(CZ)** Volný prostor ve smyslu Přílohy VII, obr. 30 Směrnice č. 94/20/EG musí být zaručen.  
**(F)** L' espace libre doit être garanti conformément à l'annexe VII, illustration 30 de la directive 94/20/ CE.  
**(GB)** The clearance specified in apendix VII, diagram 30 of guideline 94/20/EC must be guaranteed.  
**(PL)** Zagwarantować swobodną przestrzeń zgodnie z załącznikiem VII, rysunek 30 dyrektywy 94/20/CE.  
**(SK)** Volný priestor v zmysle Prílohy VII, obr. 30 Smernice 94/20/EC musí byť zaručená.

- (D)** \* bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges  
**(CZ)** \* při celkové přípustné hmotnosti vozidla  
**(F)** \* pour poids total en charge autorisé du véhicule  
**(GB)** \* at gross vehicle weight rating  
**(PL)** \* przy dopuszczalnym ciężarze całkowitym pojazdu  
**(SK)** \* pri celkovej prípustnej hmotnosti vozidla

# FITTING INSTRUCTION

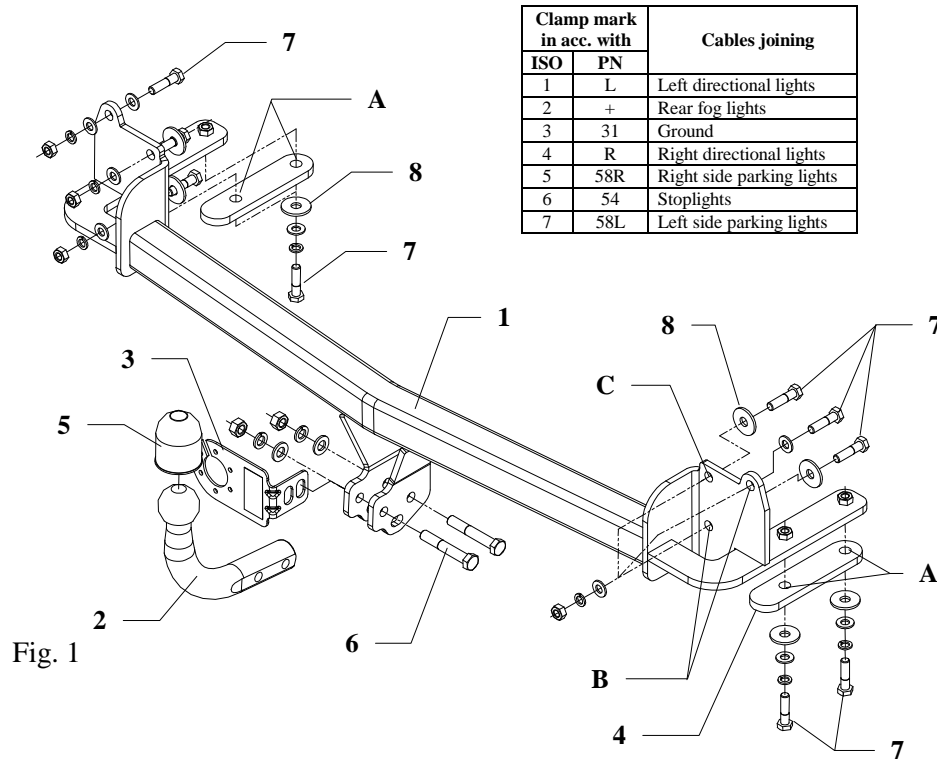


Fig. 1

This towbar is designed to assembly in following car:  
**MAZDA PREMACY** produced since 10.1999 till 2005, catalogue no. **M43**  
 and is prepared to tow trailers max total weight **1600 kg** and max vertical load **50 kg**.

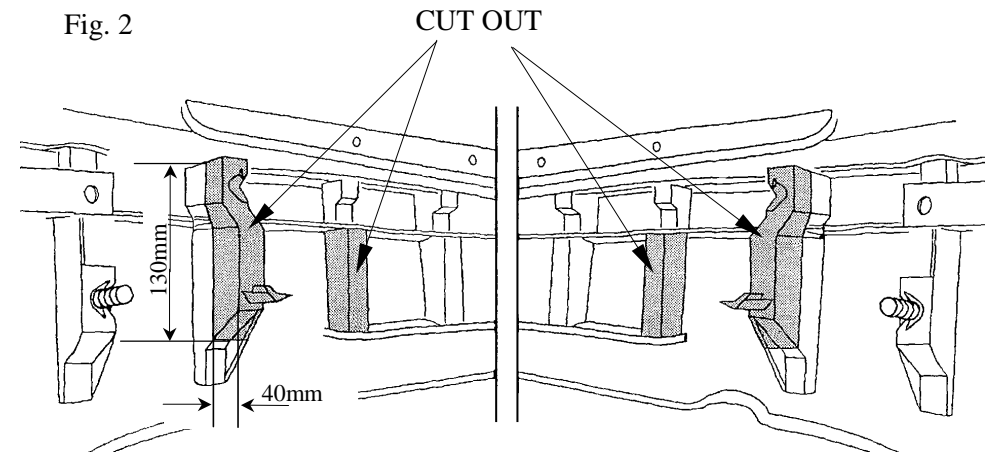
*The towbar should be install in points described by a car producer.*

## The instruction of the assembly

1. Remove rear lights and the bumper.
2. Remove housings of chassis extension (not used any more).
3. Put distance plates into chassis extension.
4. Put main bar of towbar pos. **1** into chassis and fix loosely according to fig. 1 through hole pos. **A** using bolts M10x40mm (pos. **7**).

5. Through holes **B** drill holes in rear wall plate with bit  $\phi 10\text{mm}$  (both sides).
6. Loosely fix main bar to rear wall plate through holes **B** and **C**.
7. Adjust towbar in mid-position and tighten all bolts according to the torque shown in the table.
8. According to figure 2 cut out elements of the bumper.
9. Reinstall the bumper and rear lights.
10. Fix tow-ball (pos. **2**) and socket plate (pos. **3**) using bolts M12x75mm (pos. **6**) from accessories.
11. Connect electric wires of 7-poles socket according to the instruction of the car. (Recommend to make at authorized service station)
12. Complete paint layer damaged during installation.

Fig. 2



Torque settings for nuts and bolts (8,8):

<b>M 8</b>	25 Nm	<b>M 10</b>	55 Nm
<b>M 12</b>	85 Nm	<b>M 14</b>	135 Nm

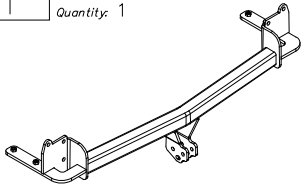
## NOTE

After install the towbar you should get adequate note in registration book (at authorised service station).The car should be equipped with:

- Indicators
- Tow mirrors

After 1000km of exploitation check all bolts and nuts. The ball of towbar must be always kept clear and conserve with a grease.

## Towbar accessories:

Pos. 1	Name: Main bar Quantity: 1	Pos. 6	Name: Bolt 8,8 B Quantity: 2 Dim.: M12x75mm	Pos. 12	Name: Spring washer Quantity: 10 Dim.: Ø 10,2 mm
		Pos. 7	Name: Bolt 8,8 B Quantity: 10 Dim.: M10x40mm	Pos. 13	Name: Nut 8 B Quantity: 2 Dim.: M12
Pos. 2	Name: Tow ball Quantity: 1	Pos. 8	Name: Washer Quantity: 8 Dim.: Ø35xØ12x4	Pos. 14	Name: Nut 8 B Quantity: 6 Dim.: M10
Pos. 3	Name: Socket plate Quantity: 1	Pos. 9	Name: Plain washer Quantity: 2 Dim.: Ø 13 mm		
Pos. 4	Name: Fish-plate Quantity: 2	Pos. 10	Name: Plain washer Quantity: 12 Dim.: Ø 10,5 mm		
Pos. 5	Name: Ball cover Quantity: 1	Pos. 11	Name: Spring washer Quantity: 2 Dim.: Ø 12,2 mm		



**PPUH AUTO-HAK S.J.**

Produkcja Zaczepów Kulowych  
Henryk & Zbigniew Nejman  
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K  
tel/fax (059) 8-414-414; 8-414-413  
E-mail: office@autohak.com.pl  
www. autohak.com.pl

## Towing hitch (without electrical set)

Class: **A50-X** Cat. no. **M43**

Designed for:

Manufacturer: **MAZDA**

Model: **PREMACY**

produced since 10.1999 till 2005

Technical data:

**D-value: 8,4 kN**

maximum trailer weight: **1600 kg**

maximum vertical cup load: **50 kg**

**Approval number acc. to regulations EKG/ONZ 55.01: E20-55R-01 1337**

## Foreword

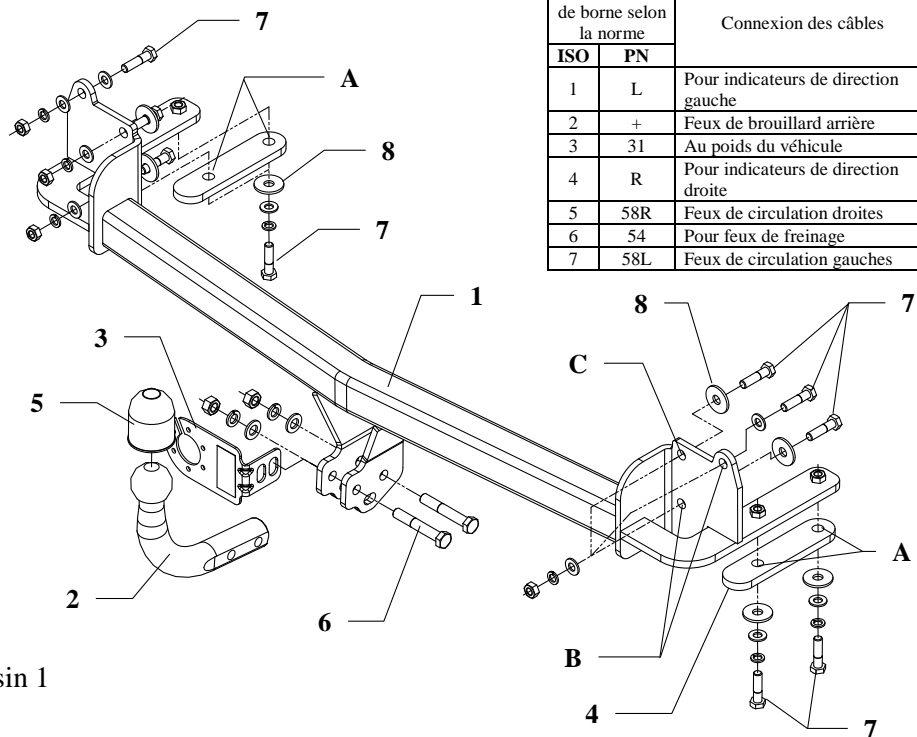
This towbar is design according to rules of safety traffic regulations. The towing hitch is a safety component and must be installed only by qualified personnel. Any alteration or conversion to the towing hitch is prohibited and would lead to cancellation of design certification. Remove insulating compound and underseal from vehicle (if present) in the area of the matting surfaces of the towing hitch. The vehicle manufacturer's specifications regarding trailer load and max. vertical cup load are decisive for driving, and values for the towing hitch cannot be exceeded.

*D-value formula:*

$$\frac{\text{Max trailer weight [kg]} \times \text{Max vehicle weight [kg]}}{\text{Max trailer weight [kg]} + \text{Max vehicle weight [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

## INSTRUCTION

### De montage et d'exploitation du dispositif d'attelage à boule



Désignation de borne selon la norme		Connexion des câbles
ISO	PN	
1	L	Pour indicateurs de direction gauche
2	+	Feux de brouillard arrière
3	31	Au poids du véhicule
4	R	Pour indicateurs de direction droite
5	58R	Feux de circulation droites
6	54	Pour feux de freinage
7	58L	Feux de circulation gauches

Dessin 1

Le dispositif d'attelage à boule est conçu pour être monté dans la voiture: **MAZDA PREMACY**, produit à partir de 10.1999 au 2005, numéro de catalogue **M43** et est utilisé pour tirer des remorques du poids total **1600 kg** et de la pression totale sur la boule max **50 kg**.

Couples de serrage recommandé pour les vis et les écrous 8,8:

<b>M6</b> - 11 Nm	<b>M 8</b> - 25 Nm	<b>M 10</b> - 50 Nm
<b>M 12</b> - 87 Nm	<b>M 14</b> - 138 Nm	<b>M16</b> - 210 Nm

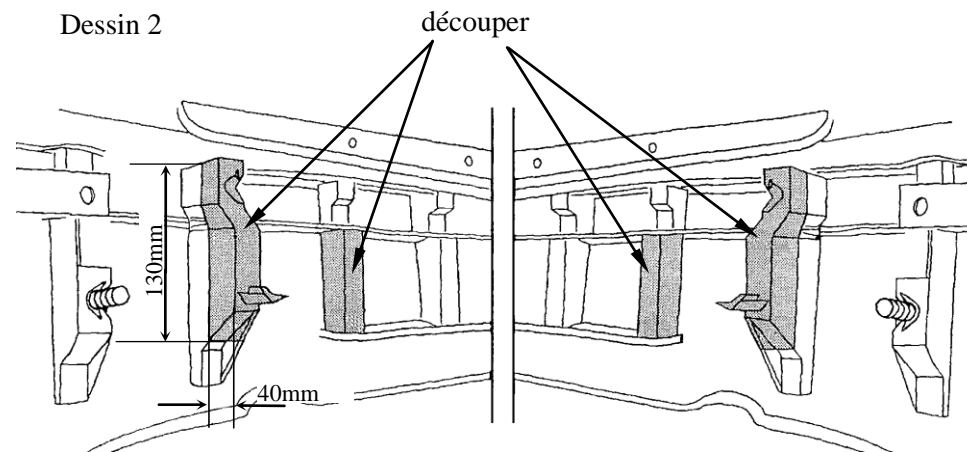
### DE LA PART DU FABRICANT

Merci d'avoir choisi le dispositif d'attelage à boule produit par notre société. Son fiabilité a été confirmée dans de nombreux tests et par les opinions des clients satisfaits. Toutefois, la fiabilité des dispositifs d'attelage à boule dépend aussi d'installation et d'exploitation correcte. Pour cette raison, nous vous demandons de lire attentivement cette instruction de montage et de respecter les conseils.

*Le dispositif d'attelage à boule doit être monté dans des emplacements prévus à ce but par le fabricant de voiture.*

## Instructions de montage

1. Démontez les feux arrière et le pare-chocs.
2. Démontez les protections des longerons (elles ne seront plus utilisées).
3. Placer les paquettes d'écartement pos.4 dans les longerons.
4. Faire glisser la poutre de l'attelage pos.1 dans les longerons et serrer de manière lâche conformément au dessin à travers des trous A à l'aide des vis M10x40mm (pos. 7).
5. Percer les trous dans le panneau arrière à travers des trous de l'attelage B à l'aide de mèche  $\varnothing 10\text{mm}$  (des deux côtés).
6. Serrer de manière lâche la poutre de l'attelage avec le panneau arrière à travers des trous B et C.
7. Positionner l'attelage au centre et serrer toutes les vis aux couples de serrage, comme indiqué dans le tableau.
8. Découper les éléments intérieurs du pare-chocs conformément au dessin 2.



9. Monter les feux arrière et le pare-chocs.
10. Fixer la boule d'attelage (pos.2) avec la tôle sous la prise (pos.3) à l'aide des vis M12x75mm (pos. 6).
11. Connecter les câbles de la prise 7 – à l'installation électrique en conformité avec les instructions d'une usine automobile (recommandé la mise en œuvre d'une station-service autorisée).
12. Remplir des pertes de peinture causées durant l'installation.

### Attention

Après le montage du dispositif d'attelage à boule, il faut obtenir l'inscription dans le certificat d'immatriculation de véhicule à la station de contrôle technique, adéquate au domicile.

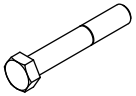

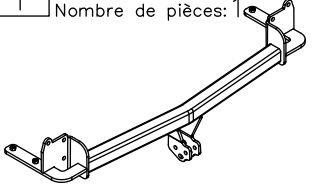




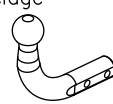

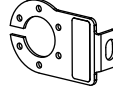

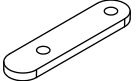


Le véhicule doit être équipé de :

- indicateurs de direction latéraux
- retroviseurs extérieurs, elles doivent couvrir au moins la largeur de remorque

Vérifier le serrage de toute la boulonnerie après 1 000 km de traction.

La boule d'attelage doit être maintenue propre et conservée de graisse consistante.

## Équipement du dispositif d'attelage à boule:

Pos. 1	Poutre principale Nombre de pièces: 1	Pos. 6	Vis 8,8 B M12x75mm		Pos. 12	Rondelle grower ø10,2mm	
		Nombre de pièces: 2		Nombre de pièces: 10			
		Pos. 7	Vis 8,8 B M10x40mm		Pos. 13	Ecrou 8 B M12	
		Nombre de pièces: 10		Nombre de pièces: 2			
Pos. 2	Boule d'attelage Nombre de pièces: 1	Pos. 8	Rondelle ø35xø12x4mm		Pos. 14	Ecrou 8 B M10	
		Nombre de pièces: 8		Nombre de pièces: 6			
Pos. 3	Support de prise Nombre de pièces: 1	Pos. 9	Rondelle ø13mm				
		Nombre de pièces: 2					
Pos. 4	Éclisse Nombre de pièces: 2	Pos. 10	Rondelle ø10,5mm				
		Nombre de pièces: 12					
Pos. 5	Protecteur de la boule Nombre de pièces: 1	Pos. 11	Rondelle grower ø12,2mm				
		Nombre de pièces: 2					



## PPUH AUTO-HAK z.J.

Fabrication des dispositifs d'attelage à boule  
Henryk & Zbigniew Nejman  
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K  
tel/fax +48 (59) 8-414-414; 8-414-413  
E-mail: office@autohak.com.pl  
www.autohak.com.pl

## Dispositif d'attelage à boule sans équipement électrique

Classe: **A50-X** Numéro de catégorie: **M43**

Conçu pour être monté dans un véhicule:

Fabricant: **MAZDA**

Modèle: **PREMACY**

Produit à partir de 10.1999 au 2005

Caractéristiques techniques:

Valeur de puissance **D: 8,4 kN**

Poids maximal de remorque: **1600 kg**

Pression max autorisée sur la boule  
d'attelage: **50 kg**

**Numéro d'homologation conforme aux lignes directrices fixées par le  
règlement CEE-NU 55.01: E20-55R-01 1337**

### Information préliminaire

Le dispositif d'attelage à boule est conçu en conformité avec les principes de sécurité de la circulation route. Le dispositif d'attelage à boule est un facteur qui influence la sécurité routière et peut être installé uniquement par du personnel qualifié.

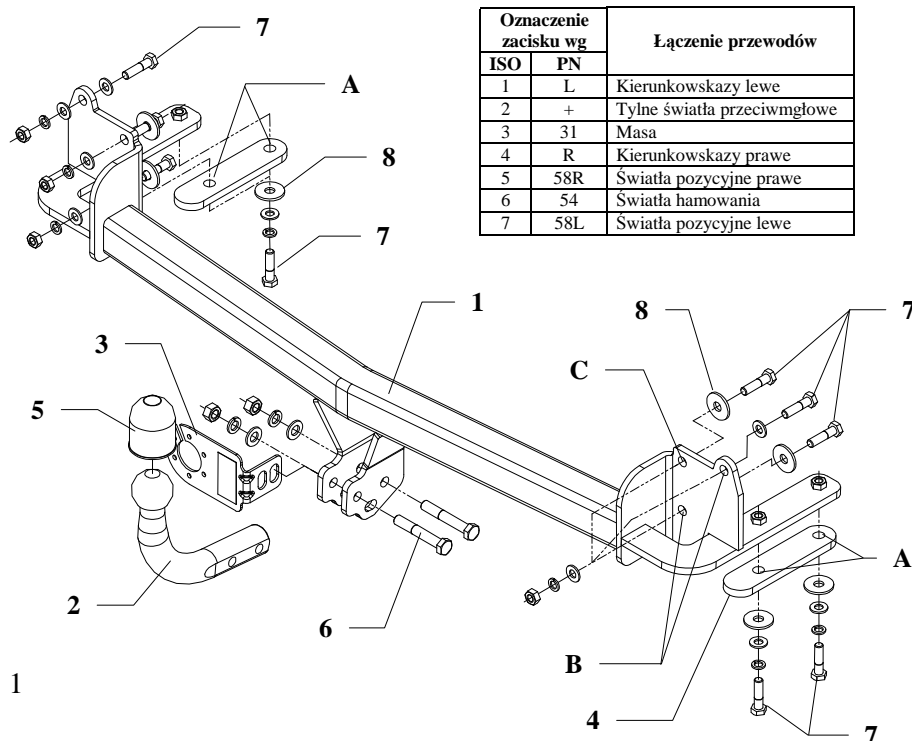
Toute modification sur la construction du dispositif d'attelage est interdite. Cela entraîne l'annulation de l'autorisation de mise en circulation. S'il y en a une, enlever le mastic isolant ou la couche de protection au châssis, à proximité de la surface d'appui du crochet. Appliquer une couche de protection antirouille sur les parties nues de la carrosserie et sur les trous.

Les informations contraignantes quant aux valeurs des charges sont celles, fournies par le constructeur de véhicule, ou le poids maximal de remorque et pression max autorisée sur la boule d'attelage. Les valeurs des paramètres du dispositif ne peuvent pas être dépassées.

*La formule pour calculer la puissance D:*

$$\frac{\text{poids maximum de remorque [kg]} \times \text{poids maximum de véhicule [kg]}}{\text{poids maximum de remorque [kg]} + \text{poids maximum de véhicule [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

## INSTRUKCJA Montażu i eksploatacji zaczepu kulowego



Oznaczenie zacisku wg		Łączenie przewodów
ISO	PN	
1	L	Kierunkowskazy lewe
2	+	Tylne światła przeciwmgłowe
3	31	Masa
4	R	Kierunkowskazy prawe
5	58R	Światła pozycyjne prawe
6	54	Światła hamowania
7	58L	Światła pozycyjne lewe

Rys. 1

Zaczep kulowy przeznaczony jest do zamontowania w samochodzie **MAZDA PREMACY** produkowanego od 10.1999r. do 2005r., nr katalogowy **M43** i służy do ciągnięcia przyczep o masie całkowitej **1600 kg** i nacisku na kulę max **50 kg**.

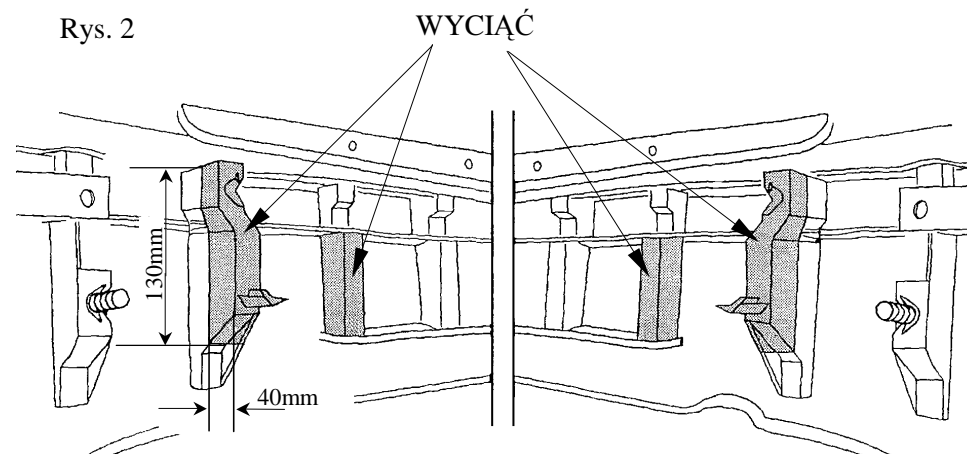
*Zaczep należy zamontować w miejscach do tego celu przeznaczonych przez producenta samochodu.*

### Kolejność czynności przy montażu

1. Zdemontować tylne światła oraz zderzak.
2. Zdemontować osłony podłużnic (nie będą ponownie montowane).
3. Umieścić płytki dystansowe poz. 4 w podłużnicach.
4. Wsunąć belkę zaczepu poz. 1 w podłużnice i skrócić luźno zgodnie z rysunkiem przez otwory A śrubami M10x40mm (poz. 7).

5. Przez otwory zaczepu B przewiercić otwory w tylnym płacie używając wiertła  $\varnothing 10\text{mm}$  (z obu stron).
6. Luźno skrócić belkę zaczepu z tylnym płatem poprzez otwory B i C.
7. Ustawić hak na środku i dokręcić wszystkie śruby z momentem jak pokazano w tabeli.
8. Zgodnie z rysunkiem 2 wyciąć wewnętrzne elementy zderzaka.
9. Zamontować zderzak oraz tylne światła.
10. Przykręcić część kulistą zaczepu (poz. 2) wraz z blachą pod gniazdo (poz. 3) śrubami M12x75mm z wyposażenia (poz. 6).
11. Podłączyć przewody z gniazdka 7 – bieg. do instalacji elektrycznej zgodnie z instrukcją fabryczną samochodu (zaleca się wykonanie w ASO).
12. Uzupełnić ewentualne ubytki powłoki malarskiej zaczepu powstałe w trakcie montażu.

Rys. 2



Zalecany moment skręcający dla śrub i nakrętek 8,8:

<b>M 8</b>	25 Nm	<b>M 10</b>	55 Nm
<b>M 12</b>	85 Nm	<b>M 14</b>	135 Nm

### UWAGA

Po zamontowaniu zaczepu kulowego należy uzyskać wpis w dowodzie rejestracyjnym pojazdu na „stacji kontroli pojazdów” właściwej dla miejsca zamieszkania.

Samochód powinien być wyposażony w :

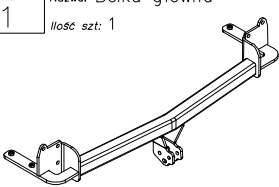


- kierunkowskazy boczne
- lusterka boczne o rozstawie, co najmniej szerokości przyczepy.

Sprawdzać śruby mocujące zaczepu kulowego po około 1000 km przebiegu eksploatacji.

Kula zaczepu musi być utrzymana w czystości i konserwowana smarem stałym



## Wyposażenie zaczeu:

Poz. 1	Nazwa: Belka główna Ilość szt.: 1	Poz. 6	Nazwa: Śruba 8,8 B Ilość szt.: 2 Wymiar: M12x75mm	Poz. 12	Nazwa: Podkładka sprężynowa Ilość szt.: 10 Wymiar: $\varnothing$ 10,2 mm
		Poz. 7	Nazwa: Śruba 8,8 B Ilość szt.: 10 Wymiar: M10x40mm	Poz. 13	Nazwa: Nakrętka 8 B Ilość szt.: 2 Wymiar: M12
		Poz. 8	Nazwa: Podkładka Ilość szt.: 8 Wymiar: $\varnothing$ 35x $\varnothing$ 12x4	Poz. 14	Nazwa: Nakrętka 8 B Ilość szt.: 6 Wymiar: M10
Poz. 2	Nazwa: Część kulista Ilość szt.: 1	Poz. 9	Nazwa: Podkładka zwykła Ilość szt.: 2 Wymiar: $\varnothing$ 13 mm		
Poz. 3	Nazwa: Płyta gniazda Ilość szt.: 1	Poz. 10	Nazwa: Podkładka zwykła Ilość szt.: 12 Wymiar: $\varnothing$ 10,5 mm		
Poz. 4	Nazwa: Nakładka Ilość szt.: 2	Poz. 11	Nazwa: Podkładka sprężynowa Ilość szt.: 2 Wymiar: $\varnothing$ 12,2 mm		
Poz. 5	Nazwa: Osłona kuli Ilość szt.: 1				

## KARTA GWARANCYJNA

Producent udziela gwarancji niniejszą kartą gwarancyjną na okres 24 miesięcy licząc od dnia zakupu zaczeu kulowego do samochodu:

**MAZDA PREMACY**  
produkowanego od 10.1999r. do 2005r.

Data produkcji ..... Data zakupu.....

Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.

Gwarancja nie obejmuje natomiast uszkodzeń zawinionych przez nabywcę, wynikających z niewłaściwego montażu, użytkowania lub konserwacji, uszkodzeń mechanicznych, normalnego zużycia podczas eksploatacji itp.

Gwarancja udzielona na zakupiony towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Reklamacje należy zgłaszać w punkcie sprzedaży, składając jednocześnie kartę gwarancyjną. Usunięcie "wady" następuje po stwierdzeniu przez punkt sprzedaży wspólnie z producentem słuszności złożonej reklamacji.

Reklamacja powinna być załatwiona w ciągu 14 dni od dnia uznania reklamacji. Karta gwarancyjna jest nieważna jeżeli nie jest wypełniona i podpisana.

Data zgłoszenia reklamacji: .....



## PPUH AUTO-HAK S.J.

Produkcja Zaczeuów Kulowych  
Henryk & Zbigniew Nejman  
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K  
tel/fax (059) 8-414-414; 8-414-413  
E-mail: office@autohak.com.pl  
www. autohak.com.pl

## Zaczeu kulowy bez wyposażenia elektrycznego

Klasa: **A50-X** Nr kat. **M43**

Przeznaczony do zamontowania w samochodzie:

Producent: **MAZDA**

Model: **PREMACY**

produkowanego od 10.1999r. do 2005r.

Numer homologacji zgodnie z wytycznymi  
regulaminu EKG/ONZ 55.01: **E20-55R-01 1337**

Dane techniczne:

Wartość siły **D**: **8,4 kN**

maksymalna masa przyczeu: **1600 kg**

maksymalny nacisk na kulę: **50 kg**

## INFORMACJA WSTĘPNA

Zaczeu kulowy jest skonstruowany zgodnie z zasadami bezpieczeństwa ruchu drogowego. Zaczeu kulowy jest elementem wpływającym na bezpieczeństwo jazdy i może zostać zainstalowany wyłącznie przez personel wyspecjalizowany. Niedopuszczalne jest dokonywanie jakichkolwiek zmian w konstrukcji zaczeu. Powoduje to wygaśnięcie dopuszczenia do stosowania. W przypadku obecności masy izolacyjnej lub osłony podwozia w miejscu przylegania zaczeu, należy ją usunąć. Nieosłonięte miejsca karoserii oraz wywiercone otwory należy pomalować farbą antykorozyjną.

Informacjami wiążącymi odnośnie wartości obciążeń są dane podawane przez producenta samochodu, względnie wartości maksymalnej masy przyczeu oraz maksymalnego nacisku na kulę, przy czym wartości parametrów zaczeu kulowego nie mogą być przekroczone.

Wzór do obliczania wartości siły **D**:

$$\frac{\text{Maks. masa przyczeu [kg]} \times \text{Masa całkowita samochodu [kg]}}{\text{Maks. masa przyczeu [kg]} + \text{Masa całkowita samochodu [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$